

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Минакова Ирина Вячеславна

Должность: декан ФГУиМО

Дата подписания: 10.04.2025 16:49:08

Уникальный идентификатор:

0ee879b70f541c56a4cd5d873b77dcd0f25a3ee300c701f9bc543eaf1fdcf65a

## Аннотация к рабочей программе дисциплины

### «Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)»

Цель преподавания дисциплины:

Расширить и углубить у студентов теоретические знания, а также усовершенствовать практические навыки владения немецким языком в профессиональной сфере, сформировать социально-личностные качества и профессиональные компетенции, необходимые и достаточные для осуществления профессиональной деятельности в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки «Таможенное дело». Способствовать достижению уровня языковой компетенции, достаточного для осуществления будущей профессиональной деятельности, определяемой направлением подготовки «Таможенное дело».

#### Задачи изучения дисциплины:

- формирование у студентов устойчивых навыков и умений продуктивного плана (говорение, письмо) и рецептивного плана (чтение, аудирование) для осуществления профессиональной коммуникации;
- обучение сознательному отбору языковых средств для выражения своих мыслей в различных ситуациях речевого общения в рамках изученных профессиональных тем;
- формирование лексико-грамматических навыков перевода информации профессионального характера с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий;
- дальнейшее совершенствование личностных качеств студентов, связанных с формированием навыков самообразования, расширение страноведческого и общекультурного кругозора, ростом профессиональной компетенции.

#### Индикаторы компетенций, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4.1 – выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;

УК-4.2 – выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный;

УК-4.3 – ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;

УК-4.4 – представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях;

#### Разделы дисциплины:

Биография. Семья. Моя учеба. Я студент-бакалавр. Страноведение: Россия. Россия - моя страна. Учеба в Германии. Учеба в вузе Германии. Страноведение: Германия. Германия: географический обзор и государственное устройство. Экономика Германии. Экономика Германии в эпоху глобализации. Российская экономика.

Больше не «разъединенное трансформированное государство». Введение в экономическую теорию. Сущность и задачи экономики. Жизнь в будущем. Жизнь и работа в 21 веке. Товары и виды товаров. Нужды, потребности, спрос. Рынок, цена и деньги. Виды рынков, ценообразование, валютные нарушения. Рыночная экономика и Центральное административное хозяйство. Сущность, достоинства и недостатки экономического порядка. Социальная рыночная экономика. Основные принципы социальной рыночной экономики. Приватизация в Германии и в России. Приватизация – опыт Германии. Европейский союз: цели и задачи. Пути в Европу



Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО – по направлению подготовки специальности 38.05.02 Таможенное дело и на основании учебного плана ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций» одобренного Ученым советом университета (протокол № 9 «25» июня 2021 г.).

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций» на заседании международных отношений и государственного управления «03» 06 2021 г., протокол № 22

Зав. кафедрой, д.э.н., профессор

 Пархомчук М.А.

Разработчик программы

 Игнатова М.Н.

Согласованно: на заседании кафедры таможенного дела и мировой экономики «09» июня 2021 г., протокол № .

Зав. кафедрой таможенного дела  
и мировой экономики

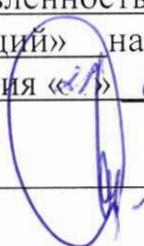
 Деркач Н.Е.

/Директор научной библиотеки

 Макаровская В.Г.

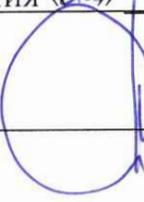
Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций» на заседании международных отношений и государственного управления «01» 06 2022 г., протокол № 22

Зав. кафедрой

 (Т.Г. Журавская д.т.)

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций» на заседании международных отношений и государственного управления «03» 06 2023 г., протокол № 22

Зав. кафедрой

 (Т.Г. Журавская д.т.)

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций», одобренного Ученым советом университета протокол №9 «27» 02 2023 г. на заседании кафедры международных отношений и государственного управления «27» 03 2024 г., протокол №15

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

(Тимофеев Д.В.)

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций», одобренного Ученым советом университета протокол № \_\_\_\_\_ « » \_\_\_\_\_ 20 г. на заседании кафедры международных отношений и государственного управления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_.

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе на основании учебного плана ОПОП ВО 38.05.02 Таможенное дело, \_\_\_\_\_ направленность \_\_\_\_\_ (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций», одобренного Ученым советом университета протокол № \_\_\_\_\_ « » \_\_\_\_\_ 20 г. на заседании кафедры международных отношений и государственного управления « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г., протокол № \_\_\_\_\_.

(наименование кафедры, дата, номер протокола)

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

# 1 Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

## 1.1 Цель дисциплины

Цель преподавания дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)» состоит в:

- расширении и углублении теоретических знаний, а также совершенствовании практических навыков владения немецким языком в профессиональной сфере;
- формировании социально-личностных качеств и профессиональных компетенций, необходимых и достаточных для осуществления профессиональной деятельности в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по специальности «Таможенное дело»;
- достижении уровня языковой компетенции, достаточного для осуществления будущей профессиональной деятельности, определяемой специальностью «Таможенное дело».

## 1.2 Задачи дисциплины

- формирование у студентов устойчивых навыков и умений продуктивного плана (говорение, письмо) и рецептивного плана (чтение, аудирование) для осуществления профессиональной коммуникации;
- обучение сознательному отбору языковых средств для выражения своих мыслей в различных ситуациях речевого общения в рамках изученных профессиональных тем;
- формирование лексико-грамматических навыков перевода информации профессионального характера с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий;
- дальнейшее совершенствование личностных качеств студентов, связанных с формированием навыков самообразования, расширение страноведческого и общекультурного кругозора, ростом профессиональной компетенции.

## 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	<b>Знать:</b> стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке, стиль общения и язык жестов в ситуациях взаимодействия <b>Уметь:</b> выбирать стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия <b>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</b> способностью

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотношенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
			подобрать стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; способностью адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия
		УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке	<b>Знать:</b> методику перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный <b>Уметь:</b> выполнять перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный <b>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</b> навыками перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный
		УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	<b>Знать:</b> способы представления результатов академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат <b>Уметь:</b> представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях <b>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</b> навыком представления своей точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях
		УК-4.4	<b>Знать:</b> методику представления

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
		Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке	своей точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях <b>Уметь:</b> представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях <b>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</b> навыком представления своей точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях

## 2 Указание места дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)» входит в обязательную часть блока «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы – программы специалитета учебного плана специальности 38.05.02 «Таможенное дело», направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций», изучаемую на 3 курсе в 5 и 6 семестрах.

## 3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 8 зачетных единиц (з.е.), 288 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Объем дисциплины	Всего, часов
Виды учебной работы	Всего, часов
Общая трудоемкость дисциплины	288
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий (всего)	127,25
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	126
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	124,75
Контроль (подготовка к экзамену)	36
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	127,25
в том числе:	

Объем дисциплины	Всего, часов
зачет	0,1
зачет с оценкой	не предусмотрен
курсовая работа (проект)	не предусмотрена
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	1,15

#### 4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
<b>5 семестр</b>		
1	Lebenslauf	Grammatik: Определенный, неопределенный и нулевой артикль. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном Предложениях. Intentionen (намерения): Знакомство, приветствие, прощание, отрицание чего-либо.
2	Familie	Grammatik: Präsens „haben“, „sein“, „werden“. Степени сравнения прилагательных и наречий. Отрицание „nicht“, „kein“. Situationen: Беседа о семье. Интервью со студентом 1-го курса.
3	Mein Studium	Grammatik: Личные и притяжательные местоимения. Präsens сильных глаголов с корневой гласной „a“ и „e“. Повелительное наклонение. Intentionen: Просьба, извинение, благодарность.
4	Ich bin Wirtschaftsbachelor	Grammatik: Местоимения „man“, „es“. Временные обозначения в немецком языке. Situationen: Беседа об учёбе и вузе; уточнение времени.
5	Landeskunde: Russland	Grammatik: Временные формы в Aktiv. Отделяемые и неотделяемые приставки. Intentionen: Поздравления и пожелания. Одобрение и неодобрение.
6	Russland ist mein Heimatland	Grammatik: Возвратные глаголы. Предлоги. Situationen: Беседа о России.
7	Das Studium in Deutschland	Grammatik: Временные формы глагола в Passiv. Intentionen: Выражение согласия и несогласия, восторга и возмущения.
8	Hochschulstudium in Deutschland	Grammatik: Модальные глаголы. Обороты модальности. Situationen: Интервью с председателем ВСК (Всеобщий Студенческий Комитет)
9	Landeskunde: Deutschland	Grammatik: Инфинитивные группы и обороты. Intentionen: Выражение убежденности, сомнения.
10	Deutschland: geographischer Überblick und Staatsaufbau	Grammatik: Склонение прилагательных. Situationen: Официальные и неофициальные беседы по страноведению.
11	Die deutsche Wirtschaft	Grammatik: Парные союзы.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
		Intentionen: Жалобы на плохое самочувствие
12	Die deutsche Wirtschaft im Zeitalter der Globalisierung	Grammatik: Все виды придаточных предложений. Situationen: У врача
13	Die russische Wirtschaft	Grammatik: Распространённое определение. zu + Partizip I в качестве определения. Intentionen: Открыть, провести и закрыть конференцию.
14	Nicht mehr „abgekoppeltes Transformationsland“	Grammatik: Причастные обороты. Situationen: Проведение конференции на тему «Экономика России».
<b>6 семестр</b>		
15	Einleitung in die Wirtschaftslehre	Grammatik: Указательное местоимение как заменитель Существительного. Intentionen: Толкование некоторых экономических понятий, проведение сравнительной характеристики.
16	Wesen und Aufgaben der Wirtschaft	Grammatik: Грамматическая синонимия в немецком языке. Situationen: Беседа о сути и задачах экономики.
17	Das Leben in Zukunft	Grammatik: Признаки Konjunktiv. Образование Konjunktiv. Intentionen: Выражение вежливой просьбы, желания или осторожного предположения.
18	Leben und Arbeiten im 21 Jahrhundert	Grammatik: Употребление Konjunktiv. Местоимённые наречия. Situationen: 1. В магазине. 2. В редакции: Интервью с известным экспертом по экономическому развитию мирового сообщества, профессором Рюдигер Польш.
19	Bedürfnisse und Güterarten	Grammatik: Wiederholung. Intentionen: Seine Meinung äußern, ein Schema interpretieren.
20	Bedürfnisse, Nachfrage und Güter	Grammatik: Wiederholung. Situationen: Gespräch über Güterarten anhand des Schemas.
21	Markt, Preis und Geld	Grammatik: Wiederholung. Intentionen: Seinen Standpunkt, Zustimmung oder Nichtzustimmung äußern und behaupten.
22	Arten der Märkte, Preisbildung und Währungsstörungen	Grammatik: Wiederholung. Situationen: Vor dem Kolloquium.
23	Marktwirtschaft und Zentralverwaltungswirtschaft	Grammatik: Wiederholung. Intentionen: Antworten auf die Fragen, seine Stellungnahme begründen.
24	Wesen, Vorteile und Nachteile jeder Wirtschaftsordnung	Grammatik: Wiederholung. Situationen: 1 In der Prüfung. 2 Diskussion zum Thema „Von der Planwirtschaft zur Marktwirtschaft in Ostdeutschland“.
25	Soziale Marktwirtschaft	Grammatik: Wiederholung. Intentionen: Höfliche Bitte und höflichen Dank äußern.
26	Grundprinzipien der Sozialen Marktwirtschaft	Grammatik: Wiederholung. Situationen: Diskussion nach einem Vortrag über soziale Marktwirtschaft
27	Privatisierung in Deutschland und Russland. Deutsche Erfahrung der Privatisierung	Grammatik: Wiederholung. Intentionen: Äußerung der Vermutung, Erläuterung einiger Benennungen. Situationen: 1. Vorbereitung auf das Seminar über die Privatisierung.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	2	3
		2. Diskussion zum Thema „Von der Planwirtschaft zur Marktwirtschaft in Deutschland und Russland“.
28	Europäische Union: Ziele und Aufgaben. Wege nach Europa	Grammatik: Wiederholung. Intentionen: Interview gewähren. Situationen: Gespräch zwischen dem Reporter und dem Teilnehmer des EU-Gipfeltreffens.

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и ее методическое обеспечение

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Виды деятельности			Учебно – методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости и (по неделям семестра)	Компетенции
		лек., час	№ лаб.	№ пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>5 семестр</b>							
1	Lebenslauf			1	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
2	Familie			2	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
3	Mein Studium			3	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
4	Ich bin Wirtschafts bachelor			4	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
5	Landeskunde: Russland			5	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
6	Russland ist mein Heimatland			6	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
7	Das Studium in Deutschland			1	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
8	Hochschulstudium in Deutschland			2	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
9	Landeskunde: Deutschland			3	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
10	Deutschland: geographischer Überblick und Staatsaufbau			4	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД, КР	УК-4
11	Die deutsche Wirtschaft			5	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
12	Die deutsche Wirtschaft im Zeitalter der Globalisierung			6	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
13	Die russische Wirtschaft			7	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
14	Nicht mehr „abgekoppeltes Transformationsland“			8	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД, КР	УК-4
<b>6 семестр</b>							
15	Einleitung in die			7	У-1, МУ-1,	КЗ, СД	УК-4

	Wirtschaftslehre				МУ-3		
16	Wesen und Aufgaben der Wirtschaft			8	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
17	Das Leben in Zukunft			9	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
18	Leben und Arbeiten im 21 Jahrhundert			10	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
19	Bedürfnisse und Güterarten			11	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
20	Bedürfnisse, Nachfrage und Güter			12	У-1, МУ-1, МУ-3	КЗ, СД	УК-4
21	Markt, Preis und Geld			9	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
22	Arten der Märkte, Preisbildung und Währungsstörungen			10	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
23	Marktwirtschaft und Zentralverwaltungswirtschaft			11	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
24	Wesen, Vorteile und Nachteile jeder Wirtschaftsordnung			12	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД, КР	УК-4
25	Soziale Marktwirtschaft			13	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
26	Grundprinzipien der Sozialen Marktwirtschaft			14	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
27	Privatisierung in Deutschland und Russland. Deutsche Erfahrung der Privatisierung			15	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД	УК-4
28	Europäische Union: Ziele und Aufgaben. Wege nach Europa			16	У-1, МУ-2, МУ-4	СРС, СД, КР	УК-4

Примечание: ФД – фонетический диктант, ИГ – интерактивная игра, УО – устный опрос, КР – написание контрольных работ, КЗ – контрольное задание, СД – словарный диктант, СРС – самостоятельная работа студентов

Учебным планом направления подготовки 38.05.02 Таможенное дело лекционные и лабораторные занятия по дисциплине Б1.В.ДВ.00.02 «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности (немецкий)» не предусмотрены.

## 4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

### 4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия

№	Наименование практического (семинарского) занятия	Объем, час.
1	2	3
<b>5 семестр</b>		
1	Lebenslauf	8
2	Familie	10
3	Mein Studium	10

4	Ich bin Wirtschafts bachelor	8
5	Landeskunde: Russland	8
6	Russland ist mein Heimatland	10
Итого:		54
<b>6 семестр</b>		
7	Einleitung in die Wirtschaftslehre	12
8	Wesen und Aufgaben der Wirtschaft	12
9	Das Leben in Zukunft	12
10	Leben und Arbeiten im 21. Jahrhundert	12
11	Bedürfnisse und Güterarten	12
12	Bedürfnisse, Nachfrage und Güter	12
Итого:		72

#### 4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

№ раздела (темы)	Наименование раздела (темы) дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час
1	2	3	4
<b>5 семестр</b>			
1	Das Studium in Deutschland	1-2 неделя	13
2	Hochschulstudium in Deutschland	3-4 неделя	11
3	Landeskunde: Deutschland	5-6 неделя	11
4	Deutschland: geographischer Überblick und Staatsaufbau	7-9 неделя	11
5	Die deutsche Wirtschaft	10-12 неделя	13
6	Die deutsche Wirtschaft im Zeitalter der Globalisierung	13-14 неделя	11
7	Die russische Wirtschaft	15-16 неделя	6,5
8	Nicht mehr „abgekoppeltes Transformationsland“	17-18 неделя	7,9
Итого:			89,9
<b>6 семестр</b>			
9	Markt, Preis und Geld	1-2 неделя	3
10	Arten der Märkte, Preisbildung und Währungsstörungen	3-4 неделя	5
11	Marktwirtschaft und Zentralverwaltungswirtschaft	5-6 неделя	3
12	Wesen, Vorteile und Nachteile jeder Wirtschaftsordnung	7-9 неделя	3,85
13	Soziale Marktwirtschaft	10-12 неделя	5
14	Grundprinzipien der Sozialen Marktwirtschaft	13-14 неделя	3
15	Privatisierung in Deutschland und Russland. Deutsche Erfahrung der Privatisierung	15-16 неделя	3
16	Europäische Union: Ziele und Aufgaben. Wege nach Europa	17-18 неделя	5
Итого:			34,85

#### 5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)»

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплины пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими

разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего трудового распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

*научной библиотекой университета:*

а) библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УП и данной РПД;

б) имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

*кафедрой:*

а) путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;

б) путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств;

в) путем разработки:

– методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов;

– заданий для самостоятельной работы;

– тем рефератов и докладов;

– вопросов к экзамену и зачету;

– методических указаний к выполнению практических работ.

*полиграфическим центром (типографией) университета:*

– помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

– удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

## 6 Образовательные технологии

Реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Название раздела (лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час
1	2	3	4
<b>5 семестр</b>			
1	Практическое занятие №1: Lebenslauf	Интерактивная игра	2
Итого:			0
<b>6 семестр</b>			
5	Практическое занятие №9 Markt, Preis und Geld	Интерактивная игра	2
<b>Итого:</b>			<b>0</b>

Содержание дисциплины обладает значительным воспитательным потенциалом, поскольку в нем аккумулирован исторический и современный социокультурный и (или) научный опыт человечества. Реализация воспитательного потенциала дисциплины осуществляется в рамках единого образовательного и воспитательного процесса и способствует непрерывному развитию личности каждого обучающегося. Дисциплина вносит значимый вклад в формирование общей и (или) профессиональной культуры обучающихся. Содержание дисциплины способствует духовно-нравственному, гражданскому, патриотическому, правовому, экономическому, профессионально-

трудоу, культурно-творческому, экологическому воспитанию обучающихся.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины подразумевает:

– целенаправленный отбор преподавателем и включение в лекционный материал, материал для практических и (или) лабораторных занятий содержания, демонстрирующего обучающимся образцы настоящего научного подвижничества создателей и представителей данной отрасли науки (производства, экономики, культуры), высокого профессионализма ученых (представителей производства, деятелей культуры), их ответственности за результаты и последствия деятельности для природы, человека и общества; примеры подлинной нравственности людей, причастных к развитию науки, культуры, экономики и производства, а также примеры высокой духовной культуры, патриотизма, гражданственности, гуманизма, творческого мышления;

– применение технологий, форм и методов преподавания дисциплины, имеющих высокий воспитательный эффект за счет создания условий для взаимодействия обучающихся с преподавателем, другими обучающимися, представителями работодателей (командная работа, проектное обучение, деловые игры, разбор конкретных ситуаций, решение кейсов, мастер-классы, круглые столы, диспуты и др.);

– личный пример преподавателя, демонстрацию им в образовательной деятельности и общении с обучающимися за рамками образовательного процесса высокой общей и профессиональной культуры.

Реализация воспитательного потенциала дисциплины на учебных занятиях направлена на поддержание в университете единой развивающей образовательной и воспитательной среды. Реализация воспитательного потенциала дисциплины в ходе самостоятельной работы обучающихся способствует развитию в них целеустремленности, инициативности, креативности, ответственности за результаты своей работы – качеств, необходимых для успешной социализации и профессионального становления.

## 7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)»

### 7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Этапы формирования компетенций и дисциплины (модули), при изучении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	Завершающий
1	2	3	4
УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия	Иностранный язык		
		Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)	Государственная итоговая аттестация
		Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)	
	Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)		

УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке	Иностранный язык		Государственная итоговая аттестация
		Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)	
		Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)	
		Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)	
УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Таможенное оформление товаров и транспортных средств	Электронное декларирование
		Декларирование товаров и транспортных средств	Определение страны происхождения товаров
		Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)	Государственная итоговая аттестация
		Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)	
		Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)	
УК-4.4 Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке	Основы таможенного дела	Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)	Государственная итоговая аттестация
	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)	
		Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)	

\*Этапы для РПД всех форм обучения определяются по учебному плану очной формы обучения следующим образом:

Этап	Учебный план очной формы обучения/ семестр изучения дисциплины		
	Бакалавриат	Специалитет	Магистратура
<i>Начальный</i>	1-3 семестры	1-3 семестры	1 семестр
<i>Основной</i>	4-6 семестры	4-6 семестры	2 семестр
<i>Завершающий</i>	7-8 семестры	7-10 семестры	3-4 семестр

\*\* Если при заполнении таблицы обнаруживается, что один или два этапа не обеспечены дисциплинами, практиками, НИР, необходимо:

- при наличии дисциплин, изучающихся в разных семестрах, – распределить их по этапам в зависимости от № семестра изучения (начальный этап соответствует более раннему семестру, основной и завершающий – более поздним семестрам);
- при наличии дисциплин, изучающихся в одном семестре, – все дисциплины указать для всех этапов.

## 7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код компетенции/ этап (указывается название этапа из п.7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень («хорошо»)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
УК-4/ начальный, основной	<p>УК-4.1 Устанавливает и развивает профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия</p> <p>УК-4.2 Составляет, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.), в том числе на иностранном языке</p> <p>УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной</p>	<p><b>Знать:</b> Слабо разбирается в деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p><b>Уметь:</b> Неуверенно умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p><b>Владеть(или Иметь опыт деятельности):</b> Недостаточно владеет навыком осуществления деловой коммуникации в</p>	<p><b>Знать:</b> Хорошо разбирается в деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p><b>Уметь:</b> Самостоятельно умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p><b>Владеть(или Иметь опыт деятельности):</b> Свободно владеет</p>	<p><b>Знать:</b> Уверенно разбирается в деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p><b>Уметь:</b> Профессионально умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p><b>Владеть(или Иметь опыт деятельности):</b> Свободно владеет</p>

Код компетенции/ этап (указывается название этапа из п.7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
	<p>деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат УК-4.4</p> <p>Аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке</p>	<p>устной и письменной форм на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p><b>Иметь опыт деятельности):</b> Хорошо владеет навыком осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>навыком осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>

**7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Таблица 7.3 - Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№ заданий	
1	2	3	4	5	6	7
<b>5 семестр</b>						
1	Lebenslauf	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	1	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	1	
2	Familie	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	2	Согласно табл. 7.2

				Задания для практической работы	2	
3	Mein Studium	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	3	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	3	
4	Ich bin Wirtschaftsba chelor	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	4	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	4	
5	Landeskunde : Russland	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	5	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	5	
6	Russland ist mein Heimatland	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	6	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	6	
7	Das Studium in Deutschland	УК-4	СРС	Словарный диктант	1	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	1	
8	Hochschulstu dium in Deutschland	УК-4	СРС	Словарный диктант	2	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	2	
9	Landeskunde : Deutschland	УК-4	СРС	Словарный диктант	3	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	3	
10	Deutschland: geographischer Überblick und Staatsaufbau	УК-4	СРС	Словарный диктант	4	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	4	
				Контрольная работа	1	
11	Die deutsche Wirtschaft	УК-4	СРС	Словарный диктант	5	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	5	

12	Die deutsche Wirtschaft im Zeitalter der Globalisierung	УК-4	СРС	Словарный диктант	6	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	6	
13	Die russische Wirtschaft	УК-4	СРС	Словарный диктант	7	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	7	
14	Nicht mehr „abgekoppelt“ es Transformationsland,,	УК-4	СРС	Словарный диктант	8	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	8	
				Контрольная работа	2	
<b>6 семестр</b>						
15	Einleitung in die Wirtschaftslehre	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	7	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	7	
16	Wesen und Aufgaben der Wirtschaft	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	8	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	8	
17	Das Leben in Zukunft	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	9	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	9	
18	Leben und Arbeiten im 21. Jahrhundert	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	10	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	10	
19	Bedürfnisse und Güterarten	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	11	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	11	
20	Bedürfnisse, Nachfrage und Güter	УК-4	ПЗ	Словарный диктант	12	Согласно табл. 7.2
				Задания для практической работы	12	

21	Markt, Preis und Geld	УК-4	СРС	Словарный диктант	9	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	9	
22	Arten der Märkte, Preisbildung und Währungsstörungen	УК-4	СРС	Словарный диктант	10	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	10	
23	Marktwirtschaft und Zentralverwaltungswirtschaft	УК-4	СРС	Словарный диктант	11	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	11	
24	Wesen, Vorteile und Nachteile jeder Wirtschaftsordnung	УК-4	СРС	Словарный диктант	12	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	12	
				Контрольная работа №3	3	
25	Soziale Marktwirtschaft	УК-4	СРС	Словарный диктант	13	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	13	
26	Grundprinzipien der Sozialen Marktwirtschaft	УК-4	СРС	Словарный диктант	14	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	14	
27	Privatisierung in Deutschland und Russland. Deutsche Erfahrung der Privatisierung	УК-4	СРС	Словарный диктант	15	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	15	
28	Europäische Union: Ziele und Aufgaben. Wege nach Europa	УК-4	СРС	Словарный диктант	16	Согласно табл. 7.2
				Задания для СРС	16	
				Контрольная работа №4	4	

## Примеры типовых заданий для текущего контроля

1. Перевести на немецкий язык:

### **Teil A**

- 1) Здесь работают.
- 2) Заканчивают учебу.
- 3) В этом университете преподают четыре иностранных языка.

### **Teil B**

- 1) страна назначения;
- 2) цель посещения;
- 3) антиквариат;
- 4) драгоценные металлы;
- 5) необработанные драгоценные камни;
- 6) ценности;
- 7) печатные материалы;
- 8) полуфабрикаты
- 9) название судна; животного происхождения;
- 10) номер рейса;
- 11) битая птица.

2. Ответить на следующие вопросы:

3. Was studieren Sie?

4. Wo studieren Sie?

5. Wieviele Semester gibt es an Ihrer Universität?

6. Wann fängt das Wintersemester an Ihrer Uni an?

7. Wann wird das Studium im Sommersemester abgeschlossen?

8. Welche Formen des Studiums gibt es an Ihrer Uni?

9. Wieviel Prüfungen legen die russischen Studenten ab?

10. Was braucht man vorzulegen, um an einer russischen Uni zu studieren?

11. Legen die russischen Studenten Aufnahmeprüfungen ab, um an einer Hochschule immatrikuliert zu werden?

Полностью оценочные средства представлены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

## Типовые задания для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена и зачета. Экзамен и зачет проводится в форме бланкового тестирования и собеседования по предложенной теме.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 200 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

*Умения, навыки(или опыт деятельности) и компетенции* проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового

характера) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

#### **7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

– положение П 02.016–2018 Обально-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ;

– методические указания, используемые в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4 - Порядок начисления баллов в рамках БРС

Форма контроля (наименование практических занятий)	Минимальный балл		Максимальный балл	
	Балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
<b>5 семестр</b>				
Lebenslauf	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Familie	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Mein Studium	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Ich bin Wirtschafts bachelor	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Landeskunde: Russland	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Russland ist mein Heimatland	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Das Studium in Deutschland	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Hochschulstudium in Deutschland	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Landeskunde: Deutschland	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Deutschland: geographischer Überblick und Staatsaufbau	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Die deutsche Wirtschaft	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Die deutsche Wirtschaft im Zeitalter der	2	Выполнил,	4	Выполнил и

Globalisierung		но «не защитил»		«защитил»
Die russische Wirtschaft	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Nicht mehr „abgekoppeltes Transformationsland“	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посетил ни одного занятия	16	Посетил все занятия
Зачет	0	Не ответил ни на один вопрос	36	Верно ответил на все вопросы
Итого	24		100	
<b>6 семестре</b>				
Einleitung in die Wirtschaftslehre	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Wesen und Aufgaben der Wirtschaft	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Das Leben in Zukunft	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Leben und Arbeiten im 21 Jahrhundert	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Bedürfnisse und Güterarten	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Bedürfnisse, Nachfrage und Güter	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Markt, Preis und Geld	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Arten der Märkte, Preisbildung und Währungsstörungen	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Marktwirtschaft und Zentralverwaltungswirt- schaft	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Wesen, Vorteile und Nachteile jeder Wirtschaftsordnung	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Soziale Marktwirtschaft	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Grundprinzipien der Sozialen Marktwirtschaft	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Privatisierung in Deutschland und Russland. Deutsche Erfahrung der Privatisierung	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Europäische Union: Ziele und Aufgaben. Wege nach Europa	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Итого	24		48	
Посещаемость	0	Не посетил ни одного занятия	16	Посетил все занятия
Экзамен	0	Не ответил ни на один вопрос	36	Верно ответил на все вопросы
Итого	24		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме –2балла,
- задание в открытой форме – 2 балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2 балла,
- задание на установление соответствия – 2 балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование –36 баллов.

## **8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **8.1 Основная учебная литература**

1. Немецкий язык для бакалавров (начальный уровень) : учебник / М. В. Лесняк, В. Д. Фатымина, О. П. Колесникова ; отв. ред. А. С. Бутусова. - Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2017 - . - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499889> (дата обращения: 28.09.2020) . - режим доступа: по подписке. - Текст : электронный. Ч. 1. - 2017. - 181 с. : ил. - Б. ц.

2. Семенюк, О.В. Deutsch im zollrechtlichen Bereich = Немецкий язык в сфере таможенного дела : учебное пособие по немецкому языку / О. В. Семенюк ; отв. ред. Н. С. Сафина. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 163 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430612> (дата обращения: 12.12.2019) . - режим доступа: по подписке. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-6923-5 : Б. ц. - Текст : электронный.

3. Семенюк, О.В. Deutsch für Zöllner = Немецкий язык для таможенников : учебное пособие по немецкому языку / О. В. Семенюк, Н. С. Сафина. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 122 с. : ил. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443428> (дата обращения: 12.12.2019) . - режим доступа: по подписке. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-7025-5 : Б. ц. - Текст : электронный.

### **8.2 Дополнительная учебная литература**

4. Лысакова, Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей : учебник / Л. А. Лысакова, Е. Н. Лесная, Г. С. Завгородняя. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 374 с. : табл. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115087> (дата обращения: 12.12.2019) . - режим доступа: по подписке. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1054-8 : Б. ц. - Текст : электронный.

5. Стренадюк, Г.С. Reise mit Vergnügen : учебное пособие по немецкому языку / Г. С. Стренадюк, Н. Н. Ломакина, Ю. В. Погадаева ; Министерство образования и науки Российской Федерации ; Оренбургский Государственный Университет ; Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 117 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469663> (дата обращения: 12.12.2019) . - режим доступа: по подписке. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1401-1 : Б. ц. - Текст : электронный.

6. Юрина, М.В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) : [Электронный ресурс] : учебное пособие / М. В. Юрина ; Министерство образования и науки РФ ; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет». - Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. - 94 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158>. - ISBN 978-5-9585-0561-6 : Б. ц.

### **8.3 Перечень методических указаний**

1. Иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс]: методические рекомендации к практическим работам для студентов специальности 38.05.02 Таможенное дело / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. С. И. Гальченко. - Электрон. текстовые дан. (365 КБ). - Курск : ЮЗГУ, 2021. - 35 с.

2. Иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс]: методические рекомендации по организации самостоятельной работы для студентов специальности 38.05.02 Таможенное дело / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. С. И. Гальченко. - Электрон. текстовые дан. (390 КБ). - Курск : ЮЗГУ, 2021. - 41 с.

3. Иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс]: методические рекомендации к практическим работам для студентов специальности 38.05.02 Таможенное дело / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. С. И. Гальченко. - Электрон. текстовые дан. (365 КБ). - Курск : ЮЗГУ, 2021. - 35 с.

4. Иностранный язык (немецкий) [Электронный ресурс]: методические рекомендации по организации самостоятельной работы для студентов специальности 38.05.02 Таможенное дело / Юго-Зап. гос. ун-т; сост. С. И. Гальченко. - Электрон. текстовые дан. (390 КБ). - Курск : ЮЗГУ, 2021. - 41 с.

#### **8.4 Другие учебно-методические материалы**

Отраслевые научно-технические журналы в библиотеке университета.

### **9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. Электронно-библиотечные системы:

– ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>.

– Научная электронная библиотека eLibrary [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>.

– Электронная библиотека ЮЗГУ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.library.kstu.kursk.ru>.

2. Современные профессиональные базы данных:

– БД «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.diss.rsl.ru>.

– БД «Polpred.com Обзор СМИ» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.polpred.com>.

– База данных WebofScience [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.apps.webofknowledge.com>.

– База данных Scopus [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.scopus.com>.

### **10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Основными видами аудиторной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» являются лабораторные занятия. Студент не имеет права пропускать занятия без уважительных причин.

Изучение наиболее важных тем или разделов дисциплины завершают лабораторные занятия, которые обеспечивают контроль подготовленности студента; закрепление учебного материала; приобретение опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, в том числе аргументации и защиты выдвигаемых положений и тезисов.

Лабораторному занятию предшествует самостоятельная работа студента, связанная с освоением материала, изложенных в учебниках и учебных пособиях, а также литературе, рекомендованной преподавателем.

По согласованию с преподавателем или по его заданию студенты готовят рефераты по отдельным темам дисциплины, выступают на занятиях с докладами. Основу докладов составляет, как правило, содержание подготовленных студентами рефератов.

Качество учебной работы студентов преподаватель оценивает по результатам тестирования, собеседования, защиты отчетов по лабораторным работам, а также по результатам докладов.

Преподаватель уже на первых занятиях объясняет студентам, какие формы обучения следует использовать при самостоятельном изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности»: составление словарей понятий и терминов и т. п.

Самостоятельную работу следует начинать с первых занятий. От занятия к занятию нужно регулярно. Самостоятельная работа дает студентам возможность равномерно распределить нагрузку, способствует более глубокому и качественному освоению учебного материала. В случае необходимости студенты обращаются за консультацией к преподавателю по вопросам дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» с целью освоения и закрепления компетенций.

Основная цель самостоятельной работы студента при изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» - повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

### **11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

1. Microsoft Office 2016
2. Kaspersky Endpoint Security Russian Edition
3. Информационно-справочные системы:
  - Справочно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.consultant.ru>.
  - Информационно-аналитическая система Science Index [Электронный ресурс]. Режим доступа: электронный читальный зал периодических изданий научной библиотеки ЮЗГУ.

### **12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Учебная аудитория для проведения практических занятий, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы (аудитория с компьютерами). Оборудование аудиторий: столы и стулья для обучающихся, стол и стул для преподавателя, доска, экран на штативе DINON, проектор BenQ MP626, ноутбук Samsung R 510. Компьютерный класс имеет персональные компьютеры в количестве, соответствующем числу студентов в подгруппе. Все компьютеры имеют выход в интернет.

### **13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания.

Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

*Для лиц с нарушением зрения* допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

*Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата,* на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

**14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины**

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лиц, проводившего изменение
	изменённых	заменённых	аннулированных	новых			